

-***-

SENTÈNCIA 14-04 DE 3 DE MAIG DE 2004

Ponent M.I.: Sra. Marie CONTE

ANTECEDENTS DE FET

I.-RESULTANT: Que el Tribunal de Corts va dictar sentència en data 8 d'octubre de 2003 amb la següent part dispositiva:

"FALLEM: que hem de condemnar i condemnem a l'acusat Juan Manuel P.S. com a responsable penalment en el concepte d'autor d'un delictes major d'introducció de drogues tòxiques, un delictes major de consum de substàncies estupefaents i d'una contravenció penal de tinença en quantitat mínima d'haixix, sense la concurrència de circumstàncies modificatives de la responsabilitat penal, a la pena de TRES ANYS DE PRESÓ FERMA i MULTA DE SET-CENTS (700) EUROS.

Que hem de condemnar i condemnem a l'acusat Fernando F.S. com a responsable penalment en el concepte d'autor d'un delictes major de consum de substàncies estupefaents i dels delictes menors de consum en grup de producte estupefaent haixix i conducció de vehicle automòbil sota la influència de productes estupefaents, amb la concurrència de la circumstància atenuant analògica a la col·laboració amb les autoritats, a la pena d'UN ANY DE PRESÓ CONDICIONAL QUALIFICADA a seguir tractament de desintoxicació durant dos anys, i MULTA DE QUATRE-CENTS CINQUANTA (450) EUROS.

Que hem de condemnar i condemnem a l'acusada Sandra R.P. com a responsable penalment en el concepte d'autora d'un delictes major de consum de substàncies estupefaents i d'un delictes menor de consum en grup de producte estupefaent haixix, amb la concurrència de les circumstàncies atenuants de menor de vint-i-un anys d'edat i analògica a la de col·laboració amb les autoritats, a la pena de SIS MESOS DE PRESÓ CONDICIONAL i MULTA DE TRES-CENTS (300) EUROS.

Condemnem a tots tres acusats al pagament de les despeses processals causades. Acordem la destrucció de la droga intervinguda."

II.-RESULTANT: Que la sentència es recolza en els següents fets provats: "els acusats Juan Manuel P.S., nascut el dia 4 de gener de 1976, Fernando F.S., nascut el dia 2 de setembre de 1976 i Sandra R.P., nascuda el dia 3 de març de 1983, tots tres de nacionalitat espanyola, els dos primers amb el antecedents penals que es diran i la tercera sense antecedents penals, vers les 20'00 hores del dia 26 de juliol del 2001 viatjaven en el vehicle Volkswagen Golf matrícula AND-2766, propietat de l'acusat Juan Manuel P.S. qui el conduïa, i a l'avinguda de Salou, a l'alçada de l'Estadi Comunal, el vehicle fou aturat per un control de carretera del Servei de Policia, demanant els agents al conductor la documentació del vehicle. En apreciar els agents que el conductor del vehicle es mostrava molt neguitós, sospitaren si ell o algun dels ocupants del vehicle portaven substàncies estupefaents per la qual cosa els demanaren si posseïen algun producte estupefaent i davant la negativa del conductor, els agents procediren a practicar un escorcoll en el vehicle, trobant amagats a la part posterior del cendrer 18 embolcalls que contenien un total de 15,9 grams de cocaïna que pertanyien a l'acusat Juan Manuel P.S. Seguidament es practicà una perquisició al domicili de l'acusat Juan Manuel P.S., prèvia autorització d'aquest, radicat a la Costa de Nagol, Edifici "L'Airola", 4t-4a, de Sant Julià de Lòria on es trobaren altres 19 embolcalls que contenien substància estupefaent cocaïna amb un pes de 13,8 grams, i que juntament amb els altres 18 embolcalls trobats al vehicle eren la resta de un total de 39 embolcalls que l'acusat Juan Manuel P.S. havia confeccionat amb 20 grams de cocaïna que havia adquirit a Barcelona i introduït al Principat barrejant-la amb el producte "Manicol" amb la intenció de vendre'ls a tercers. En la mateixa perquisició es trobà dos sobres de "Manicol" i restes de bossa de plàstic amb les que l'acusat confeccionava els embolcalls de cocaïna.

La matinada d'aquest mateix dia 26 de juliol del 2001 els tres acusats al domicili de l'acusat Juan Manuel P.S. varen consumir plegats cocaïna, dues ratlles cadascun, així com també els acusats Fernando F.S. i Sandra R.P. unes cigarretes d'haixix, substàncies estupefaents que els facilità Juan Manuel P.S..

L'acusat Fernando F.S. des de l'any 1999 és consumidor habitual de cocaïna, havent consumit dita substància a la Seu d'Urgell on s'hi desplaçava amb el seu vehicle des del Principat, retornant acte seguit al Principat conduint el vehicle.

L'acusat Juan Manuel P.S. ha estat condemnat per un delict menor d'introducció d'haixix per sentència ferma de data 4 de maig de 1995 dictada pel Tribunal de Corts i per un delict major d'introducció de drogues tòxiques per sentència ferma de data 19 de juny de 1996 dictada pel Tribunal de Corts."

III.-RESULTANT: Que interposa recurs d'apel·lació el Ministeri Fiscal en base als següents arguments:

- El delict de l'art. 161 CP del qual Juan Manuel P.S. ha estat declarat culpable està castigat amb una pena de 20 anys de presó.

- La pena de 3 anys imposada per la sentència recorreguda és contrària a les disposicions de l'art. 40 CP que fixa pels delictes que tenen assignada una pena de presó igual o superior a 12 anys, una pena mínima igual a la quarta part de la pena prevista.

Conseqüentment, demana la revocació de la sentència en el sentit de condemnar Juan Manuel P.S. a la pena de cinc anys de presó, de conformitat amb les conclusions del Ministeri Fiscal elevades a definitives durant el judici oral.

IV.-RESULTANT: Que la defensa de Juan Manuel P.S. s'oposa al recurs i demana, sense contestar la necessària aplicació de l'art. 40 del Codi Penal, que sigui pronunciada una pena de 5 anys dels quals un any ferm i la resta condicional, i una multa de 300 €.

Observa que s'han de tenir en compte la quantitat de productes estupefaents confiscats, les circumstàncies personals del processat (els greus problemes econòmics i de salut que patia en el moment dels fets) i el penediment que va mostrar.

FONAMENTS DE DRET

I.-CONSIDERANT: Que l'art. 53 del Codi Penal imposa al Tribunal fixar la pena dins dels límits establerts per la Llei, l'art. 40 del mateix Codi preveu, en els delictes que tenen assignada una pena de presó igual o superior a 10 anys, que la pena mínima serà la quarta part de la prevista, que així, per aplicació conjunta dels art. 40 i 161 del Codi Penal (pena màxima 20 anys) el quantum de la pena no pot ser inferior a 5 anys.

II.-CONSIDERANT: Que Juan Manuel P.S. ha estat condemnat per un delict menor d'introducció d'haixix per sentència ferma de data 20 d'abril de 1998 dictada pel Tribunal de Batlles, i per un delict major d'introducció, cessió i venda d'haixix per sentència ferma de data 25 de juny del 2001 dictada pel Tribunal de Corts. Certament l'estat de reincidència fa obstacle en l'aplicació de l'art. 241 CPP al benefici de la condemna condicional, que no es pot retenir en aquest cas, en la mesura en que, a defecte de precisió de la data de notificació de la Sentència del 25 de juny del 2001, no es pot verificar que aquesta sentència era ferma en el moment de la comissió dels fets objecte del present procediment. Que s'ha d'observar que en el moment de la seva interpel·lació, en possessió de 20 gr. de cocaïna destinats a la venda després de ser tallada amb manicol, el processat ja havia estat objecte de dos procediments penals per fets de mateixa naturalesa, que no l'han dissuadit, malgrat un precedent període de detenció, de continuar les seves activitats delictives, ço que permet dubtar de l'efecte de dissuasió d'una condemna condicional en aquest cas concret. Que d'altra banda l'absència de compareixença de Juan Manuel P.S., jutjat en rebel·lia, fa esdevindré igualment hipotètica la sinceritat de les manifestacions escrites de penediment del processat.

Finalment, el tràfic de estupefaents i concretament el de la cocaïna permet als seus autors procurar-se fàcilment i ràpida diners gens menyspreables en detriment de la salut de tercers.

En conseqüència, no hi ha lloc a fixar en part una condemna condicional a la pena de 5 anys de presó que s'ha de pronunciar.

III.-CONSIDERANT: Que el benefici de l'Indult promulgat per SS. EE. Els Coprínceps d'Andorra en data 29 d'octubre de 2003, no és d'aplicació en el present cas, per quant, com ja te dit aquesta Sala per sentència de data 20 de març de 2001 (07-01) l'article 2 de l'esmentat Decret exclou del seu benefici "els delictes contra la salut pública referent al tràfic de droga tòxica". Que aquest text no ofereix cap distinció entre les operacions de tràfic de gran quantitat de droga castigat per l'article 161 del Codi Penal i aquelles sobre petites quantitats, castigades per l'article 163 del mateix Codi. Que en ressurt de la lectura dels punts 1r i 2n de l'article 161 del Codi Penal que també son considerats com una forma de

tràfic de drogues tòxiques els fets d'oferir, cessió, detenció o importació sobre petites quantitats.

Vistes la Constitució, El Codi Penal, el Codi de Procediment Penal, la jurisprudència d'aplicació, i altres fonts del Dret del Principat d'Andorra,

La Sala Penal del M.I. Tribunal Superior de Justícia d'Andorra,

D E C I D I M

1.- Estimar el recurs d'apel·lació interposat pel Ministeri Fiscal.

2.- Revocar parcialment la sentència dictada pel Tribunal de Corts en data 8 d'octubre de 2003, en la causa núm. 132-1/01.

3.- Condemnar l'acusat Juan Manuel P.S. com a responsable penalment en el concepte d'autor d'un delict major d'introducció de drogues tòxiques, un delict major de consum de substàncies estupefaents i d'una contravenció penal de tinença en quantitat mínima d'haixix, sense la concurrència de circumstàncies modificatives de la responsabilitat penal a la pena de 5 anys de presó i multa de 700 €.

4.- Dir que no és d'aplicació el benefici de l'Indult promulgat per SS. EE. els Coprínceps d'Andorra.

5.- Declarar d'ofici les despeses processals causades pel recurs.

6.- Retornar la Causa al M. Iltre. Tribunal de Corts, amb certificació de la present Sentència, per al seu compliment i execució.

Així, per aquesta nostra sentència, definitivament jutjant, ho manem i signem.